

**AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES RÈGLEMENTS
NUMÉROS LAS-0005-10, LAS-0007-26,
LAS-0107 ET LAS-0108**

AVIS PUBLIC est donné par les présentes, que le conseil d'arrondissement de LaSalle a adopté le 5 décembre 2016, les règlements suivants :

LAS-0005-10 Règlement amendant le règlement LAS-0005 sur la régie interne et la fixation des séances du conseil d'arrondissement.

LAS-0007-26 Règlement amendant le règlement LAS-0007 établissant les tarifs (exercice financier 2017).

LAS-0107 Règlement autorisant un emprunt de 1 600 000 \$ pour des travaux de réfection à la mairie de l'arrondissement.
Ce règlement a été approuvé par le Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire en date du 8 décembre 2016.

LAS-0108 Règlement imposant une taxe relative aux services (exercice financier 2017).

Ces règlements peuvent être consultés au bureau de la secrétaire d'arrondissement situé au 55, avenue Dupras, LaSalle, durant les heures de bureau.

Ces règlements entrent en vigueur en date de la présente.

DONNÉ À LASALLE, ce 15 décembre 2016.

Nathalie Hadida
Secrétaire d'arrondissement

**NOTICE OF COMING INTO FORCE OF BY-LAWS
NOS. LAS-0005-10, LAS-0007-26,
LAS-0107 AND LAS-0108**

PUBLIC NOTICE is hereby given that the LaSalle Borough Council has adopted on December 5, 2016, the following by-laws:

LAS-0005-10 By-law amending by-law LAS-0005 concerning internal procedures and the fixing of the Borough Council sittings.

LAS-0007-26 By-law amending by-law LAS-0007 establishing fees.

LAS-0107 By-law authorizing a loan of \$1 600 000 for renovation work at the borough hall.
This by-law has been approved by the Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire on December 8, 2016.

LAS-0108 By-law imposing a service tax (fiscal year 2017).

These by-laws may be obtained at the office of the Secretary of the Borough, located at 55, avenue Dupras, LaSalle, during business hours.

These by-laws take effect as of this date.

GIVEN AT LASALLE, on December 15, 2016.

Nathalie Hadida